

0791 767707

# 1. Komponenten der Einrichtung

Der Teilesatz für die Fehlsticherkennung (FSE) besteht aus folgenden Komponenten:

	FSE 13-1 (0767 590264)	FSE 13-2 (0767 590274)
Fadensensor	9815 740020	9815 740020
Leitung	9870 767034	9870 767034
Schlüssel	0767 490383	0767 490383
Linsenschrauben	0271 001655	0271 001655
Leiterplatte	9850 767015	vorhanden





# 2. Elektrischer Anbau

Ein Anbau ist nur möglich mit: Efka Nähantrieb DC1600 DA82GA (seit 01.01.1999). Bei anderen älteren Antrieben ist ein Umbau nur möglich durch einen Austausch der kompletten elektrischen Einrichtung (von 1988 bis 1998).

### 2.1 EPROM Version prüfen

Für diesen Umbausatz ist die EPROM Version von 3312 "F" - "J" oder ab 3316 "A" erforderlich. EPROM Abfrage Parameter 179

### 2.2 Parameter Einstellungen

Parameter 170 (Nadelspitze auf Stichplattenhöhe) überprüfen, ggf. exakt einstellen. Parameter 171-2A auf Wert "034" einstellen.

Ausgabe/Edition: 03.2006	Printed in Federal Republic of Germany	Blatt: Sheet:	1	von from 12



#### 2.3 Anbau der Leiterplatte

- Stecker 2 abziehen.
- Deckel 1 abschrauben.
- Stecker 3 abziehen.
- Leiterplatte von den Rastnasen ziehen.
- Neue Leiterplatte 9 (9850 767015) auf Rastnasen aufstecken.
- Die auf der alten Leiterplatte 6 angeschlossenen Leitungen der Stecker X23 bis X26 für die Magnetventile einzeln abziehen und an die gleiche entsprechende Stelle auf der neuen Leiterplatte 9 anschließen.
- Die im Bausatz befindliche Leitung 9870 767034 in den Steuerkasten 8 einstecken.
- Das andere Ende der Leitung 9870 767034 wird in die Steckverbindung X29 der Leiterplatte 9850 767015 gesteckt.
- Stecker 3 aufstecken.





### 2.4 Anbau des Sensors

- Den Sensor 5 mit den Senkschrauben am Oberteil befestigen.
- Die Leitung 11 zwischen dem Oberteil und dem Taster hindurchführen und in den Kabelkanal 12 verlegen.
- Die Leitung durch die Tischplatte hindurchführen. Beim Verlegen unter der Tischplatte ausreichenden Abstand zum Antriebsriemen des Oberteils halten!
- Die Leitung des Sensors wird in die Steckverbindung X30 der Leiterplatte 9850 767015 gesteckt.
- Deckel 1 wieder anschrauben.
- Stecker 2 aufstecken.





Ausgabe/Edition: 03.2006

Printed in Federal Republic of Germany

Sheet: 2 from 12



Teile-Nr./ Part-No.:





# 3. Einstellung der Fadenanzugsfeder

Für den einwandfreien Betrieb der FSE/SSD ist es wichtig, dass die Federspannung der Fadenanzugsfeder richtig eingestellt ist.



#### ACHTUNG!

Die Federkraft der Fadenanzugsfeder muss größer sein als die Federkraft des FSE/SSD Sensors.

Einstellung der Fadenanzugsfeder (siehe Dürkopp Adler Serviceanleitung der Kl. 767, Kapitel 9.2 Fadenanzugsfeder)

		1	
Ausgabe/Edition:	Printed in Federal Republic of Germany	Blatt:	von
03.2006		Sheet: 4	from 12



# 4. Bedienung

# 4.1 Normaler Modus

Wird beim normalen Nähen ein Fehlstich erkannt, wird der Antrieb blockiert und die LED leuchtet auf.



Der Antrieb kann nur mit dem Touch-Key freigegeben werden.

### 4.2 Spuler-Modus

Um eine Spule aufzuspulen, wird in den Spuler-Modus gewechselt. Der Spuler-Modus wird eingeschaltet, indem die FSE 5 Sekunden mit dem Touch-Key berührt wird.



Nach 5 Sekunden beginnt die LED zu blinken und zeigt somit an, dass die Fadenüberwachung ausgeschaltet ist.







Nun kann eine Spule aufgespult werden. Mit Betätigung des Fadenabschneiders wird die Fadenüberwachung wieder eingeschaltet.

# 4.3 Service-Modus

Um mechanische Einstellungen an der Maschine vorzunehmen, kann der Service-Modus eingeschaltet werden. Im Service-Modus ist die Fadenüberwachung ausgeschaltet.

- Um in den Service-Modus zu gelangen sind folgende Schritte notwendig:
- Maschine ausschalten (länger als 2 Sekunden)
- FSE mit dem Touch-Key berühren und



Maschine wieder einschalten

Die LED beginnt zu blinken und zeigt somit an, dass die Fadenüberwachung ausgeschaltet ist. Der Service-Modus bleibt bis zum nächsten Ausschalten der Maschine aktiv. Die LED beginnt zu blinken und zeigt somit an, dass die Fadenüberwachung ausgeschaltet ist. Der Service-Modus bleibt bis zum nächsten Ausschalten der Maschine aktiv.





0791 767707

Notizen:

Ausgabe/Edition:	Printed in Federal Republic of Germany	Blatt:	von
03.2006		Sheet: 6	from 12



Teile-Nr./ Part-No.:

0791 767707

# 1. Equipment components

The set of parts for the skip stitch detection includes (SSD) the following components:

	FSE 13-1 (0767 590264)	FSE 13-2 (0767 590274)
Thread sensor	9815 740020	9815 740020
Cable	9870 767034	9870 767034
Кеу	0767 490383	0767 490383
Fillister head screws	0271 001655	0271 001655
РСВ	9850 767015	existing





# 2. Electrical conversion

A conversion is only possible with the machines: equipped with the Efka Sewing drive DC1600 DA82GA (since 01.01.1999). If your sewing machine is equipped with older sewing drive, carry out the conversion only after changing completely the electrical equipment (from 1988 to 1998)

### 2.1 Check the EPROM version

For the present kit is the use of the EPROM from Version 3312 "F" to "J" or from 3316 "A" required. EPROM check Parameter 179

### 2.2 Parameter settings

Check the parameter 170 (Needle point at the height of the needle plate), if needed set it accurately.

Check the parameter 171-2A, set it to have the value "034".

Ausgabe/Edition:	Drinted in Endered Denvikling of Operation	Blatt: Sheet: 7	von from 12
03.2006	Printed in Federal Republic of Germany	Sheet. 7	11011112



### 2.3 Mounting the PCB

- Unplug the connector 2.
- Unscrew the cover 1.
- Unplug the connector 3.
- Remove the PCB 6 from the clips.
- Attach the new PCB 9 (9850 767015) to the clips.
- Unplug the cables of the plugs X23 to X26 one by one, connected to PCB 6 and connect them to the PCB 9 to the same and corresponding place.
- Plug the cable 9870 767034 provided with the kit to the control box 8.
- The other end of the cable 9870 767034 has to be connected to the plug connection X29 of the PCB 9850 767015.
- Plug in the connector 3.









### 2.4 Mounting the sensor

- Screw the sensor 5 onto the machine head using the provided fillister head screws.
- Lead the cable between the machine head and the key panel and lay it in the cable duct 12.
- Lead the cable 11 under the table top. Make sure to leave enough room for the driving belt of the machine head!
- Attach the plug (end of the cable 11) to the plug connection X30 of the PCB 9850 767015.
- Screw on the cover 1 again.
- Plug in the connector 2.





Ausgabe/Edition: 03.2006

Printed in Federal Republic of Germany

Blatt: von Sheet: 8 from 12



Teile-Nr./ Part-No.:





# 3. Setting the thread tension lift

In order to have a perfect operation of the FSE/SSD it is important to set correctly the spring tension of the thread tension lift.



### Attention!

The spring elasticity of the thread tension lift must be greater than the spring elasticity of the FSE/SSD sensor.

Setting the thread tension lift (see Dürkopp Adler service instructions cl. 767, chapter 9.2 Thread Tension Lift)

Ausgabe/Edition:		Blatt:	von
03.2006	Printed in Federal Republic of Germany	Sheet: 10	from 12



# 4. Operating

### 4.1 Sewing Mode

In case of a skipped stitch during normal sewing, the motor stops and the LED shines.



The release of the motor can be done by the touch-key only.

### 4.2 Bobbin Mode

For bobbin winding, the SSD has to be switched on into the bobbin mode. Hold the touch-key for 5 seconds onto the SSD.





After 5 seconds, the LED starts flashing indicating that the thread monitor is disabled.







Now you can start to wind a bobbin. By activating the foot pedal for thread trimming the thread monitor is enabled again.

### 4.3 Service Mode

For mechanical adjustments, the SSD has to be switched into the service mode. In this mode the thread monitor will be disabled. Following steps are necessary to come into this mode.

- Switch off the machine (it should be off for longer than 2 sec.)
- Hold the touch-key onto the SSD and
- Switch on the machine again



The LED flashes, indicating that the thread monitor is disabled. The machine stays in the service mode until it is switched off again.





		_	
Ausgabe/Edition:	Printed in Federal Republic of Germany	Blatt:	von
03.2006		Sheet: 11	from 12



0791 767707

Notes:

Ausgabe/Edition:	Printed in Federal Republic of Germany	Blatt:	von
03.2006		Sheet: 12	from 12